



ACHIEVEMENTS AND IMPACTS

2014 - 2015



İncili Pınar Mh. Nail Bilan Cd.
Uğur Plaza İş Merkezi Büro 701
Gaziantep, Turkey
+ 90 342 323 36 51



www.binaasyria.org



facebook.com/binaasyria



info@binaasyria.org

Chairman's Foreword

In BINAA, we believe that civil communities development require not only basic infrastructures in education, health and housing, but also productive projects to achieve sustainability and self sufficiency of essential needs like water and food according to common world standards while preserving the environment and natural resources.

With this vision, BINAA took the endeavor to develop and execute infrastructures projects in addition to production and development projects on ground inside Syria with the aim to support Syrian Civil Communities and the Syrian individual to become a productive member of society and not dependent on aid.

In 2014, BINAA executed numerous projects relying in principle on its own resources with noticeable success and looking forward to expand the projects in 2015 to cover new areas and larger sector of beneficiaries.

"Say Work and soon will Allah observe your work and His Messenger and the believers"
Holy Quran Chapter Al-Tawba.9, Verse.105

Omar Tarek Shawaf

كلمة رئيس المؤسسة

في بناء ...

نحن نؤمن بأن التنمية لا بد لها من مرتكزات أساسية تستند عليها للنهوض بالمجتمع المدني لتحقيق تقدمه الحضاري و العمراني. هذه المرتكزات لا تشمل فقط البنى التحتية في التعليم و الصحة و السكن اللائق، بل تتعداها إلى المشاريع الإنتاجية للوصول إلى الاكتفاء الذاتي و المستدام من الاحتياجات الضرورية في الماء و الغذاء بشكل آمن و ضمن المعايير السائدة في العالم مع الحفاظ على البيئة و الموارد الطبيعية،

و انطلاقاً من هذه الرؤية، أخذت "بناء" على عاتقها مهمة العمل على تطوير و تنفيذ مشاريع البنى التحتية و المشاريع الإنتاجية و التنمية على الأرض في الداخل السوري لدعم المجتمع المدني و الإنسان السوري لكي يكون قادراً على تحقيق التنمية و الحضارة و فرداً منتجاً لا يعتمد على المساعدات.

في عام ٢٠١٤، قامت "بناء" بتنفيذ العديد من المشاريع ضمن رؤيتها و خططها معتمدة بعد الله على مواردها الذاتية بشكل رئيسي، وحققت هذه المشاريع نجاحاً كبيراً و لله الحمد و نتطلع إلى توسيع نطاق مشاريعنا في العام الجديد ليشمل مناطق جديدة و شريحة أكبر من المستفيدين و الله ولي التوفيق.

"و قل اعملوا فسيرى الله عملكم و رسوله و المؤمنون".

عمر طارق الشواف

Table of Contents

06 تعريف
Introduction

12 مسارات العمل
BINAA Work Paths

18 برنامج البركة للأمن الغذائي
Albaraka program for Food Security

08 خدماتنا
What we do?

14 مجالات العمل
BINAA Fields of work

30 مدارس بناء النوذجية
BINAA Model Schools

10 الرسالة و القيم
Mission & Values

16 ٢٠١٤ في أرقام
2014 at a Glance

38 برنامج التنمية الحضرية
Urban Development Program

قائمة المحتويات

44 الخدمات الاستشارية
consultation &
engineering services

56 مكاتب بناء
Where is BINAA

66 دورة حياة المشروع
Project Life Cycle

52 خريطة بناء ٢٠١٤
BINAA Map 2014

58 خريطة بناء ٢٠١٥
BINAA Map 2015

68 اتفاقيات وشراكات مستقبلية
Agreements & Partnerships

54 الشركاء
Our Partners

60 مشاريع قيد التنفيذ
Projects in progress

70 الهيكل التنظيمي
Organizational Structure

Introduction

BINAA Organization stems from the concept of comprehensive development as a basis for its work, through the implementation of projects in the major pillars of the development process.

Community development, economic development, and health and environmental development.

And through partnerships with other organizations in other areas of development, in addition to work on building and developing the capabilities and qualifications of people to gain access to institutional systems based on people are characterized by efficiency in both collective and individual levels.

BINAA is a Non-Governmental Non-Profit Developmental organization that offers engineering & management work within sustainable & productive programs, registered in Gaziantep-Turkey under the number 27-016-184

تعريف

وعبر إقامة شراكات مع مؤسسات أخرى في المجالات الأخرى للتنمية، إضافة إلى العمل على بناء وتطوير قدرات ومؤهلات الأفراد للوصول إلى منظومات مؤسسية قائمة على أشخاص يتصفون بالفاعلية على الصعيدين الجماعي والفردى.

تنطلق مؤسسة بناء للتنمية من مفهوم التنمية الشاملة كأساس لعملها، عبر تنفيذ مشاريع في الأركان الرئيسة لعملية التنمية :

- التنمية المجتمعية
- التنمية الاقتصادية
- التنمية البيئية والصحية

مؤسسة بناء للتنمية منظمة غير ربحية مسجلة في تركيا-غازي عنتاب تحت الرقم 27-016-184 تعمل في مجال التنمية ودراسة وتنفيذ المشاريع الإنتاجية في سوريا، وتقدم خدمات هندسية وإدارية من خلال برامج مستدامة.

What we do?

BINAA provides projects designing, execution and supervision by expert technical and consultant staff consists of engineers and project managers concern in:

1. Technical and feasibility studies.
2. Projects developing, planning and management.
3. Projects implementation and operation.
4. Monitoring and Evaluation.
5. Technical and management consultation.





خدماتنا

تقدم بناء خدمات تصميم وتنفيذ والإشراف
على المشاريع عبر فريق تقني واستشاري من
المهندسين ومدراء المشاريع:

- ١ . الدراسات التقنية ودراسة الجدوى.
- ٢ . تطوير، وتخطيط، وإدارة المشاريع.
- ٣ . تنفيذ وتشغيل المشاريع.
- ٤ . المراقبة والتقييم.
- ٥ . الاستشارات التقنية والإدارية.



Mission

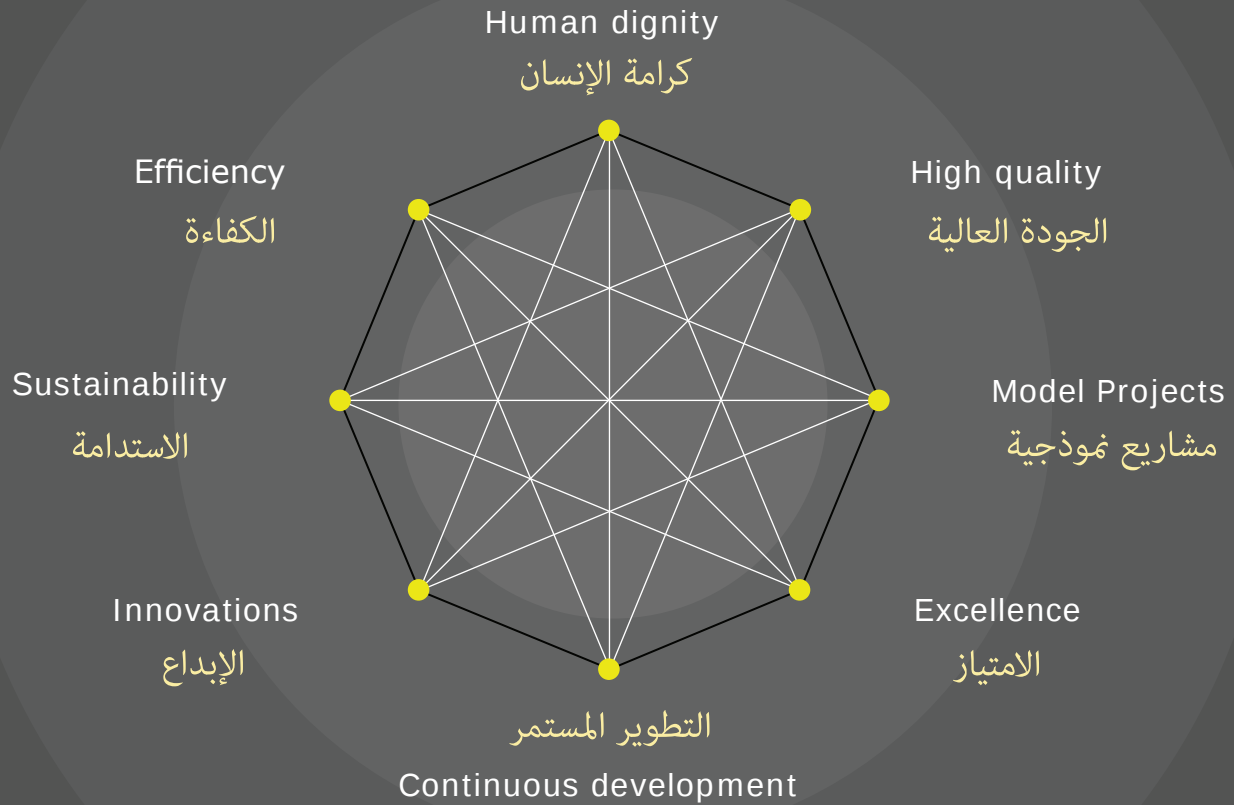
To inspire efficiency in Syrian people and implement sustainable programs.

مهمتنا

بث الكفاءة في المجتمع السوري، وتطبيق مشاريع
مستدامة.

Values

قيمنا



Work Paths



Institutional Path:

Providing a suitable environment for:

- Implementing and managing efficient projects.
- Achieving a quick response to the requirements of the society within the optimal investment of available resources and capabilities.

Cumulating capacity building processes within the following tracks:

- Put ideas into projects.
- Put values into actions.
- Achieve the ability in targeted people to identify, study, implement and manage projects and ensure sustainability.



Infrastructure Path:

- Construction of model villages.
- Providing technical solutions and model buildings for public services for emergency situation.

- Infrastructure rehabilitation.
- Operation management of facilities and necessary services.



Knowledge Path:

- Providing a suitable environment for education process.
- Complete primary education.

- Promote the principle of sustainability education (lifelong learning).

مسارات العمل

المسار المؤسسي:



تأمين بيئة مناسبة لـ:

- تنفيذ وإدارة مشاريع ذات كفاءة.
- تحقيق استجابة سريعة لمتطلبات المجتمع ضمن الاستثمار الأمثل للموارد والإمكانيات المتوفرة.

- البناء المؤسسي عبر تراكمية بناء القدرات ضمن المسارات التالية:
- تحويل الأفكار إلى مشاريع.
 - تحويل القيم إلى إجراءات.
 - تحقيق القدرة في المستهدفين على تحديد ودراسة وتنفيذ وإدارة المشاريع وضمان الاستدامة.

مسار البنى التحتية:



- بناء قرى نموذجية.
- تقديم حلول تقنية ونماذج إنشائية لمباني الخدمات العامة بما يلائم حالة الطوارئ.

- إعادة تأهيل البنى التحتية.
- إدارة تشغيل المرافق والخدمات الضرورية.

المسار المعرفي:



- تأمين بيئة مناسبة لعملية التعليم.
- إتمام مرحلة التعليم الأساسي.

- تعزيز مبدأ استدامة التعليم (التعلم مدى الحياة).

Fields of Work

Social Development

- Strengthening the community ethics.
 - Empowering the role of women and family and moving it into the productive area.
 - Empowering the social relations network.
 - Strengthen community engagement.
-

Economic Development

- Activating social solidarity process.
 - Reducing poverty rate.
 - Providing technology and improving its benefit for community.
 - Implementation of vocational training programs.
 - Reactivating agriculture and rural development.
-

Health & Environment Development

- Spreading the culture of recycling.
- Using the alternative energy and renewable sources.
- Protecting water sources.

مجالات العمل

التنمية المجتمعية:

- تعزيز الأخلاق المجتمعية.
- تمكين دور المرأة والأسرة ونقلها إلى دائرة الفاعلية.
- تمكين شبكة العلاقات الاجتماعية.
- تعزيز المشاركة المجتمعية.

التنمية الاقتصادية:

- تفعيل عملية التكافل الاجتماعي.
- تقليل معدّل الفقر.
- توفير التقنية وتيسير استفادة المجتمع منها.
- تنفيذ برامج للتدريب المهني.
- إعادة تفعيل الزراعة والتنمية الريفية.

التنمية البيئية والصحية:

- نشر ثقافة إعادة التدوير وتطبيقها.
- استخدام الطاقة البديلة والمصادر المتجددة.
- حماية مصادر المياه وحسن التعامل معها.

2014 at a Glance

16
عدد الشركاء
No. of partners

4
محافظات التواجد
No. of governorates

4
عدد الدراسات المنجزة
No. of finalized studies

184
فرص عمل مباشرة
No. of direct job opportunities

370

فرص عمل غير مباشرة

No. of Indirect Job Opportunities

480,320

المستفيدين غير المباشرين

No. of Indirect Beneficiaries

97,480

المستفيدين لمدة شهر على الأقل

No. beneficiaries for at least 1 month

2060

المستفيدين من خدمات التعليم

No. of beneficiaries from Education services

ALBARAKA Program

Objectives

- Reduce the monopoly in besieged areas.
- Reactivate the economic movement in targeted areas.
- Reactivate production and income-generation projects.
- Implement Food processing projects.
- Provide job opportunities.
- Reduce the lack of food in besieged areas.





برنامج البركة

الأهداف

- التخفيف من الاحتكار في المناطق المحاصرة.
- تنشيط الحركة الاقتصادية في المناطق المستهدفة.
- إعادة تفعيل المشاريع الانتاجية والمدرة للدخل.
- مشاريع الصناعات الغذائية.
- تأمين فرص عمل.
- الحد من نقص الغذاء في المناطق المحاصرة.

سنا بل الخير - مشروع مزارع القمح

SANABEL ALKHAIR – Wheat Farming Project

Project Scope

- Planting 40 donums of wheat, and distributing the production to the vulnerables in three phases during the year in the following form:
 - 14 tons of wheat (350 kg per donum).
 - 3.2 tons of flour and distributing the production in Eid al-Fitr.
 - 18 tons of bread, and distributing the production in Eid al-Adha.

نطاق المشروع

زراعة ٤٠ دونم من القمح، وتوزيع الإنتاج على المتضررين ضمن ثلاث مراحل خلال العام

على الشكل التالي:

- ١٤ طن من القمح بمعدل ٣٥٠ كغ لكل دونم.
- ٣,٢ طن من الطحين وتوزيعه على الأهالي في عيد الفطر.
- ١٨ طن من الخبز، وتوزيعه على الأهالي في عيد الأضحى.



Region

Rural Damascus
East Goutha

المنطقة

ريف دمشق
الغوطة الشرقية

15492

Total no. of beneficiaries

عدد المستفيدين الكلي

Results

المخرجات و النتائج

Flour produced (Kg)	3200	كمية الطحين المنتج بالكيلو
Distributed flour (Kg)	2	مقدار التوزيع بالكيلو
No. of times of distribution	3	عدد مرات التوزيع
No. of beneficiaries in two months	8000	عدد المستفيدين لمدة شهرين
Bread produced (Kg)	2900	كمية الخبز المنتج بالكيلو
No. of beneficiaries in two months	7450	عدد المستفيدين لمدة شهرين
No. of labors	42	عدد العاملين

مشروع مزارع البطاطا Potatoes Farms

Project Scope

- Planting 15 donums of potato in Hula area in western countryside of Homs.
- Preparing the land (plowing, fertilizing and planning).
- Cutting and preparing the seeds then planting them during autumn period.
- Processing service operations after planting (occupying, irrigation, fertilizing and controlling) under supervision of agricultural specialist according to a specific program.
- Selling the production in local market and the nearby areas.

نطاق المشروع

- زراعة ١٥ دونم بطاطا في منطقة الحولة بريف حمص الغربي.
- تحضير الأرض الزراعية (حراثة، تسميد، تخطيط).
- تقطيع بذار البطاطا وتحضيرها ومن ثم زراعتها كعروة خريفية.
- إجراء عمليات الخدمة بعد الزراعة (تحضين، ري، تسميد، مكافحة..الخ). بإشراف مهندس زراعي مختص ووفق برنامج محدد.
- بيع المحصول في السوق المحلية والمناطق المجاورة.



Region

Alhoula – Homs

المنطقة

الحولة -ريف حمص

15062

Total no. of beneficiaries

عدد المستفيدين الكلي

Results

المخرجات و النتائج

Production Amount (Kg)	37000	كمية الإنتاج بالكيلو
No. of Beneficiaries	15000	عدد المستفيدين
No. of Job opportunities	12	فرص العمل
No. of labor	50	عدد العاملين



مشروع مزارع الأرانب

Rabbits Farms

Project Scope

- Produce rabbits for selling and Does for breeding.
- Prepare rabbits farming units in Douma and Hamouria.
- Provide sufficient solution for hunger in besieged areas.
- Provide a sustainable and cost effective feeding source.

نطاق المشروع

- إنتاج أرانب للبيع و إناث الأرانب للتكاثر و التوزيع.
- تجهيز مزارع أرانب في دوما وحمورية.
- توفير حل غذائي فعّال للمحتاجين في المناطق المحاصرة.
- توفير مصدر غذاء مستدام وبكلفة ملائمة.



Region

Rural Damascus

East Ghoutha

المنطقة

ريف دمشق

الغوطة الشرقية

900

Total no. of beneficiaries

عدد المستفيدين الكلي

Results

المخرجات و النتائج

No. of farms	2	عدد المزارع
No. of labors	25	عدد العاملين
Total no. of beneficiaries	900	عدد المستفيدين

مشروع إنتاج مربى المشمش Apricot Jam Production

Project Scope

- Investing a part of apricot fruits produced in Al-Ghouta that have been picked in June 2014.
- Operating the jam factory and securing a gas hole for power generation. to save fuel costs for electricity.
- Processing and preparing apricot in accordance with an integrated production process by 4/1 desalination.
- Producing 9 tons of jam in three phases at a rate of 3 tons per phase with

نطاق المشروع

- استثمار جزء من ثمار المشمش المنتجة في الغوطة والتي تم قطفها في شهر حزيران-٢٠١٤.
- تشغيل معمل المربى وتأمين حفرة غاز لتوليد الطاقة بهدف توفير بعض كلف الوقود اللازم للكهرباء.
- معالجة المشمش و تحضيره وفق عملية إنتاجية متكاملة بنسبة تحلية ٧٥%.
- إنتاج ٩ طن من المربى على ثلاثة مراحل بمعدل ٣ طن لكل مرحلة، وبكلفة \$١١,٠٠٠ للمرحلة الواحدة.



Region

Rural Damascus

East Ghoutha

المنطقة

ريف دمشق

الغوطة الشرقية

9000

Total no. of beneficiaries

عدد المستفيدين الكلي

Results

المخرجات و النتائج

Distribution amount to individuals (Kg)	2000	كمية التوزيع على الأفراد بالكيلو
No. of Beneficiaries for 1 month	1000	عدد الأشخاص المستفيدين لمدة شهر
Distribution amount to children (Kg)	1000	كمية التوزيع على الأطفال بالكيلو
No. of benefited children in 3 months	3600	عدد الأطفال المستفيدين لمدة ثلاث أشهر
No. of labors	25	عدد العاملين

Food Security and livelihood program achievements

عدد الدونمات المزروعة	55
No. of planted donums	
الكلفة العامة	70,000\$
Total Cost	

Operation Areas

- East Gouta-Rural Damascus
(Zamalka-Hammuriye-Duma- Kafr Batna-Misraba)
- Rural Homs (AlHoula – Taldu)

مناطق العمل:

الغوطة الشرقية- ريف دمشق
(زملكا - حمورية - دوما - كفر بطنا - مسرابا)
الحولة ريف حمص (تلدو)

مخرجات ونتائج برنامج الأمن الغذائي

41830	عدد الأشخاص المستفيدين لمدة شهرين على الأقل
	No. of beneficiaries in 2 months at least
3600	عدد الأطفال المستفيدين
	No. of benefited children
154	عدد فرص العمل
	No. of labor

- Operating industrial facilities.
- Providing basic food items in low costs.

Products

Wheat-Flour-Bread-Apricot-Potatoes
Rabbits-Rabbits mother's-Mash (Fed).

- تشغيل منشآت صناعية
- توفير بعض المواد الغذائية الأساسية وبأسعار منخفضة

المنتجات:

قمح-طحين-خبز-مربي مشمش-بطاطا
أرانب-أمهات أرانب-أعلاف.

BINAA Model Schools

Project Scope

- Stable and safe learning environment.
- Establish three schools.
- Total Capacity 2100 students.
- The schools are operated by a proficient team.
- 312 m² space: 9 classrooms, bathrooms and an administrative room equipped by a bathroom and a kitchen.
- Water, Sanitation, Heating, Electricity and Heat isolation.



مدارس بناء النموذجية

نطاق العمل

- تهيئة بيئة تعليمية آمنة و مستقرة.
- إنشاء وتشغيل ثلاثة أبنية مدرسية في ريف محافظة حلب الشمالي و الجنوبي
- القدرة الاستيعابية للمدارس ٢١٠٠ طالب.
- تشغيل المدارس من الناحية الإدارية والتنظيمية من خلال فريق متخصص.
- تتكون كل مدرسة من ٩ غرف صفية، ودورات مياه ومغاسل، إضافة إلى غرفة إدارية مجهزة بحمام ومطبخ، بمساحة إجمالية ٣١٢ م² للبناء الواحد.
- مياه شرب، صرف صحي، تدفئة، كهرباء، عزل حراري.



Efficient Construction Style

- Effective model and sustainable building style.
- Building up and finishing in 15 days.
- Easy assemble, disassemble and move.
- Climate conditions, fire, Wind and earthquake resistance.
- Stability and Long life time.



نمط بناء ذو كفاءة

- نمط بناء حديث يتناسب مع متطلبات حالة الطوارئ و يحقق الاستدامة.
- فترة إنجاز قياسية ١٥ يوم للمبنى.
- إمكانية الفك و التركيب و النقل.
- متانة، ممانعة للرياح ومقاومة للزلازل.
- عمر تشغيلي طويل.



Sustainable Education Plan

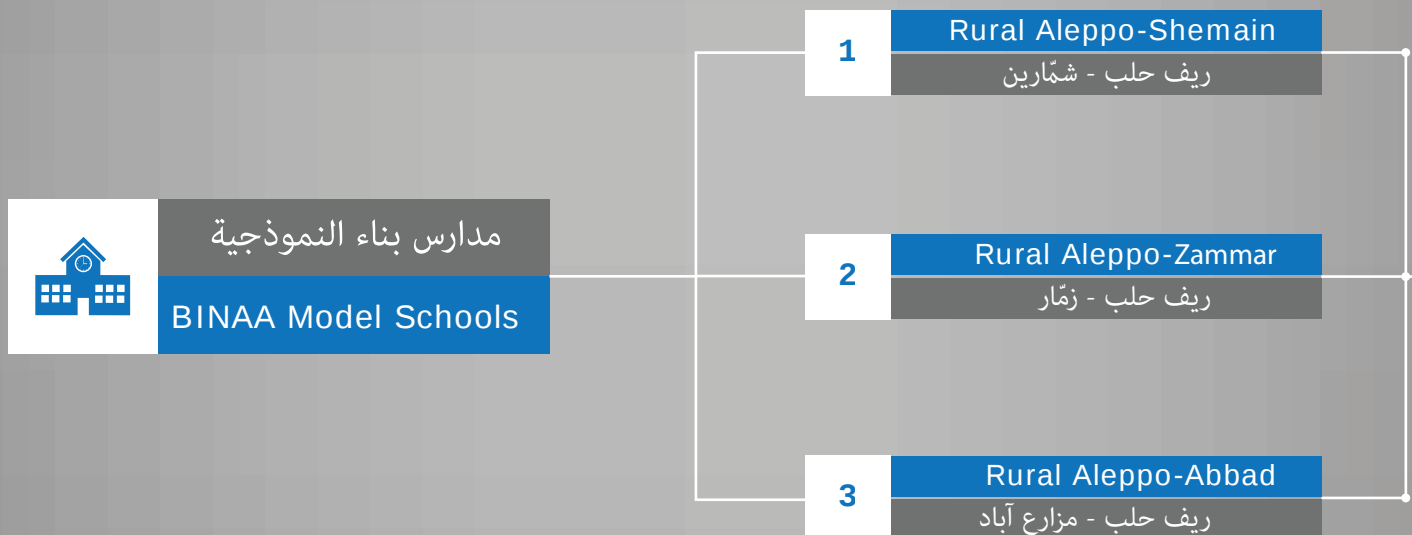
- Interactive learning environment.
- Modern learning methods.
- Capacity Development.
- Engaging parents in education process.
- Empowerment the role of women in education process.
- Psychosocial support.



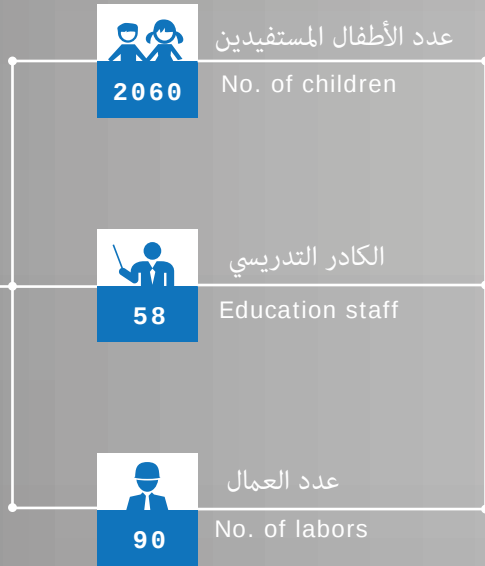
خطة تعليمية مستدامة

- بيئة تعليم تفاعلية.
- إشراك الأهالي في العملية التعليمية.
- تمكين دور المرأة في العمل التعليمي.
- الدعم النفسي.

BINAA Model Schools program achievements



مخرجات ونتائج برنامج مدارس بناء النموذجية



- عودة الأطفال إلى المدارس
- توفير بيئة تعليمية مناسبة ومستقرة
- تطوير قدرات المعلمين والإداريين
- تعزيز المشاركة المجتمعية

- Children return to schools.
- Providing stable education environment.
- Developing the capacity of teachers and administration staff.
- Strengthening community engagement.

Urban Development Program

Objectives

- Sustainable & renewable quality housing.
- Basic infrastructure with renewable resources.
- Essential services for urban community.
- Operation management for infrastructure.
- Operation management for core services.
- Production & economy management.



برنامج التنمية الحضرية

الأهداف

- وحدات سكنية مستدامة ذات جودة عالية قابلة النقل.
- بنية تحتية أساسية تستند إلى المصادر المتجددة.
- الخدمات الضرورية لأي مجتمع حضري.
- إدارة تشغيل لمرافق البنية التحتية.
- إدارة تشغيل الخدمات الأساسية.
- إدارة الإقتصاد والإنتاج.
- التوعية الإجتماعية والتربوية.

مشروع الوفرة - مكابس المياه

Alwafrah Project - Water Piston

Project Scope

- Need assessment surveys for the targeted areas.
- Selecting the wells which need rehabilitation.
- Design and implement pistons in local workshops.
- Installing pistons.
- Put the pistons in service.
- Monitor and evaluate the using of pistons.

نطاق المشروع

- مسح احتياجات المناطق.
- تحديد الآبار المحتاجة للتأهيل.
- تصميم و تنفيذ المكابس في مشاغل في الغوطة.
- تركيب المكابس و تجرييها.
- وضع المكابس في الخدمة.
- مراقبة و تقييم استخدام المكابس.



Region

Rural Damascus

East Ghoutha

المنطقة

ريف دمشق

الغوطة الشرقية

14020

Total no. beneficiaries

عدد المستفيدين الكلي

Results

المخرجات و النتائج

No. installed pistons	3200	عدد المكابس التي تم إنشاؤها
No. beneficiaries per day	2	عدد الأشخاص المستفيدين في اليوم
No. beneficiaries per month	3	عدد الأشخاص المستفيدين كل شهر
No. labor	8000	عدد العاملين بالمشروع

مشروع تأهيل شبكة الكهرباء Electricity Network Rehabilitation

Project Scope

- Electricity network maintenance including the re-extension cables aerobic and compensate the damaged. The maintenance operations included repair the damaged towers and counters.
- This project is a part of project targeting the development of Rityan town through rehabilitating the school and the road connecting between Rityan and Bayanoun in a total cost of \$ 50,000.
- Developing a plan for implementing agricultural projects (vegetables and wheat) and rehabilitating the damaged houses (80 houses, 30 of them are completely destroyed).

نطاق المشروع

- صيانة شبكة الكهرباء بشكل كامل في القرية بما يشمل إعادة تمديد الكوابل الهوائية وتعويض التالف منها. تضمنت عمليات التأهيل إصلاح الأعمدة و العدادات المتضررة.
- يعتبر المشروع جزءا من استهداف تنمية البلدة من خلال صيانة المستوصف والمدرسة والطريق المؤدي لها والواصل بينها وبين قرية بيانون بكلفة إجمالية \$ ٥٠٠٠٠ لهذه المشاريع.
- وضع خطة لتنفيذ مشاريع زراعية للخضار والقمح في المنطقة وترميم المنازل المتضررة والتي يبلغ عددها ٨٠ منزلا متضررا في البلدة ٣٠ منها مهدامة بشكل كامل و ٥٠ بشكل جزئي.



Region

Rural Aleppo
Rityan Town

المنطقة

ريف حلب
قرية رتيان

5000

Total no. beneficiaries

عدد المستفيدين الكلي

الشريك المحلي: المجلس المحلي لبلدة رتيان بالشراكة مع مجلس محافظة حلب.

Partner: Rityan local council and Free Aleppo Province local council

Results

المخرجات و النتائج

Total cost	\$11000	الكلفة الكاملة للمشروع
Binaa Coverage of the cost	\$5000	مساهمة بناء في المشروع
No. Labors	12	عدد فرص العمل

CONSULTATION AND ENGINEERING SERVICES

Objectives

- Providing consultancy services in order to maintain efficiency and quality.
- Developing engineering solutions are possible to be implemented in high efficiency.
- Supplying relevant organizations by engineering studies to provide the necessary infrastructure for their work, such as telecommunications, civil defense and construction solutions for the infrastructure and designs of hospitals in health sector.



الاستشارات الفنية و الخدمات الهندسية

الأهداف

• تقديم الخدمات الهندسية الاستشارية للمشاريع في سورية لرفع كفاءتها

وجودة تنفيذها.

• إيجاد الحلول الهندسية الممكنة للتنفيذ وبكفاءة عالية.

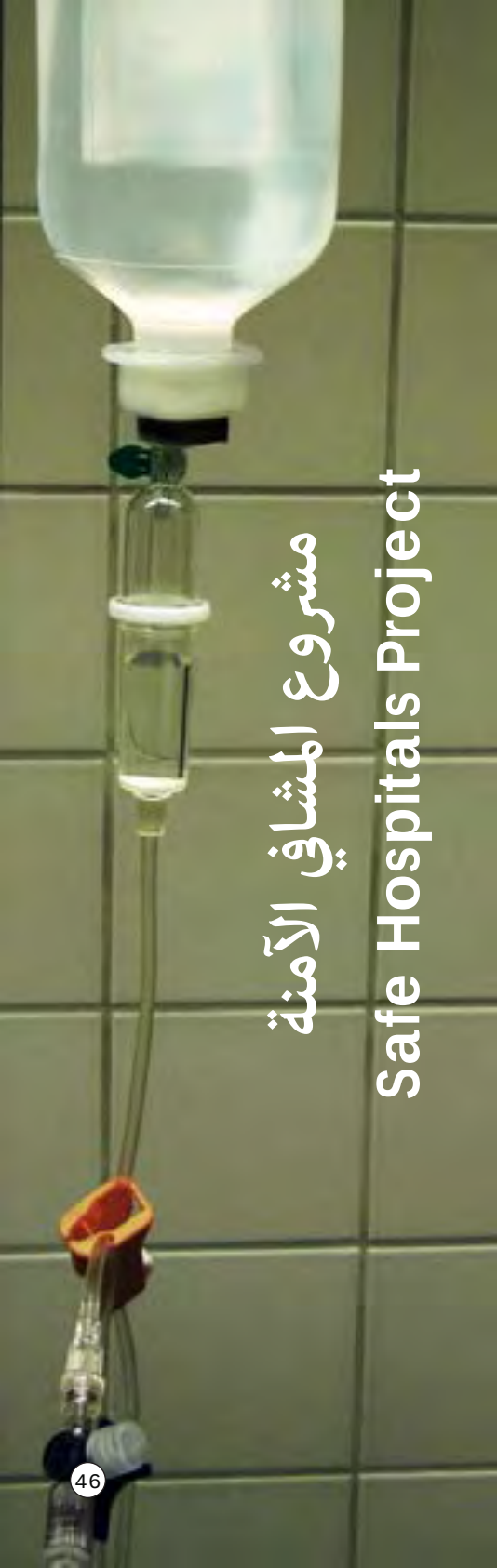
• رفد المؤسسات العاملة بالدراسات الهندسية في كافة المجالات لتوفير البنية

التحتية اللازمة لعملهم مثل الاتصالات للدفاع المدني وحلول البناء للبنية

التحتية وتصاميم المشافي للصحة.

• تقديم نشرات المواصفات والمقاييس التي تساعد في رفع جودة الأعمال

المنفذة وبالتالي تحسين مردود المشاريع على الصالح العام.



مشروع المشافي الآمنة

Safe Hospitals Project

Project Scope

- The project contains three separate underground buildings:
 - Hospital.
 - House Hospital
 - Physicians housing.
- The role of BINAA organization:
 - Studying and modifying the engineering designs and specifications.
 - Designing and describing the systems according to health standards.
 - Supervision on project executing as consultant party.

نطاق المشروع

- المشروع يتضمن بناء ثلاثة أبنية مستقلة تحت الأرض:
 - مشفى.
 - دار استشفاء.
 - سكن أطباء.
- دور مؤسسة بناء في المشروع:
 - دراسة وتعديل التصميم الهندسية والمواصفات.
 - تصميم وتوصيف الأنظمة ضمن المعايير الصحية.
 - الإشراف على تنفيذ المشروع بصفة استشارية.



Region

Rural Hama

المنطقة

ريف حماة

27500

Total no. beneficiaries

عدد المستفيدين الكلي

الشريك : وحدة تنسيق الدعم - مديرية صحة حماة.

Partner : Assistance Coordination Units - Medical committee of Hama.

Results

المخرجات و النتائج

Total No. of cases	15100	العدد الكلي للحالات المستلمة
Men	4500	رجال
Women	3500	نساء
Male child	4100	أطفال ذكور
Female child	3000	أطفال إناث
Surgical cases	1025	عمليات كبرى
Small cases	6234	حالات صغرى



مشروع إرشادات السلامة Safety Guidelines Releases

Safety Infrastructures Planning for Civil Defense in Aleppo Governorate

- Workshop outlines:
 - Planning and risks assessment (Realistic cases).
 - Master planning of safety infrastructures
 - How to create and manage safety operational models and establish coordination protocols with stakeholders and authorities.
 - How to effectively plan safety infrastructures.
- During the workshop, civil defense team has designed many plans to manage the common risks that they are facing.
- After the workshop, an expert from BINAA team has developed a guideline contains proposals for improving buildings resistance against barrels blasts effects.

ورشة عمل للدفاع المدني في محافظة حلب بعنوان: تخطيط البنية التحتية للسلامة.

• شملت الورشة مقدمة عن التخطيط، وتقييم المخاطر، وأمثلة على عملية تقييم المخاطر من واقع التجارب على الأرض، وعناصر البنية التحتية للسلامة، وأنواع المباني والمنشآت والتركيب الحضري، والتخطيط للسلامة ومنع الخسائر، ووضع خطط الطوارئ العامة والخاصة، وإدارة الكوارث، وتطبيق أمثلة على وضع خطط طوارئ من التجارب على الأرض.

• قام الفريق المشارك بتصميم عدة خطط لمواجهة المخاطر الشائعة التي تواجههم، وتم بإشراف خبير متخصص من مؤسسة بناء تطوير دليل إرشادي يتضمن مقترحات لتحسين مقاومة المباني من تأثير القصف بالبراميل المتفجرة.



Workshop outcomes:

- BINAA has discussed with civil defense team the possibility of implementing many projects that facilitate the work of civil defense and reduce human casualties such as establishing systems for communication and early warning, evacuation procedures and risk management training.
- Preparing to develop same studies to the civil defense in Idleb.
- Developing a manual of safety and security standard guidelines.



مخرجات ورشة العمل

- بحثت بناء مع فريق الدفاع المدني إمكانية تنفيذ عدة مشاريع تسهل عمل الدفاع المدني وتخفف من الخسائر البشرية. أهمها إنشاء منظومة للاتصال والإنذار المبكر، وتدريبات الإخلاء وإدارة المخاطر، إضافة الى إجراءات السلامة العامة والإجراءات الوقائية للحد من الخسائر حال وقوعها.
- التحضير لإعداد دراسات مماثلة للدفاع المدني في محافظة ادلب ثم باقي المحافظات.
- تطوير دليل إرشادي يتضمن القواعد الاسترشادية للأمن والسلامة للعمل داخل مناطق النزاع في سوريا.

نظام اتصالات الدفاع المدني CIVIL DEFENSE COMMUNICATION SYSTEM

Project Scope

- Need assessment study for the civil defense in communication sector in collaboration with the technical team of the civil defense according to the nature of service that they provide, locations of operations and center distribution.
- Describing the functions of required system in the line with expansion of the scope of work and the locations of operations.
- Handling the challenges and risks.
- Ensuring stable and safe connection.

نطاق المشروع

- دراسة احتياجات فريق الدفاع المدني في قطاع الاتصالات بالتعاون مع الفريق التقني وفق طبيعة الخدمة التي يؤديها الدفاع المدني للمجتمع ومراكزه ومناطق توزيعه وعمله.
- توصيف النظام المطلوب والوظائف التي يقوم بها وآلية استخدامه بما يراعي توسعة النظام توافقاً مع توسع رقعة عمل المنظومة وازدياد حجم عملها.
- معالجة مجموعة من التحديات التي يواجهها نظام الاتصالات في الواقع السوري الحالي من عدم استقرار وإمكانية فقد أحد المحطات أو خروجها عن الخدمة بشكل مفاجئ.
- ضمان استقرار وأمان الاتصال بين الأفراد والآليات والمراكز.



* المشروع في طور طلب التمويل لتوريد و تركيب النظام.
The project in fundraising stage for system supplying and equipping.

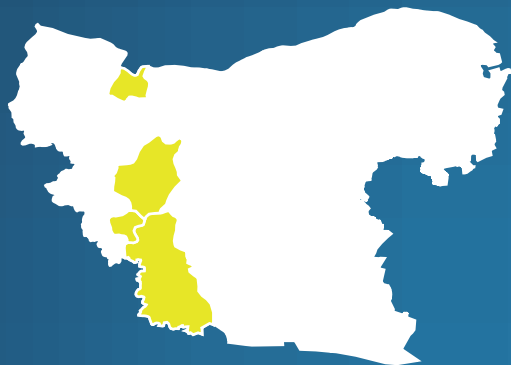
Results:

- Communication System of Civil Defense in Aleppo and Idlib provinces.
- Flexible and applicable Communication System in different areas.
- No Communication infrastructure requirements.
- Secure and reliable communication system between civil defense personnel and their teams, and between the centers of each other.
- Early warning on two levels:
 - Level I: Contact between the center and his crew.
 - Level II: Contact between the centers.

المخرجات و النتائج:

- نظام اتصالات خاص بمديرية الدفاع المدني في محافظة حلب و إدلب.
- نظام اتصالات قابل للتوسع و التطبيق في مناطق مختلفة.
- نظام اتصالات لا يعتمد على وجود بنية تحتية.
- اتصال آمن و متين و موثوق بين عناصر الدفاع المدني و فرقهم و بين المراكز بعضها البعض.
- الإنذار المبكر عن المخاطر المحتملة على مستويين:
 - المستوى الأول : الإتصال بين المركز و طاقمه.
 - المستوى الثاني : الإتصال بين المراكز.

BINAA Map 2014



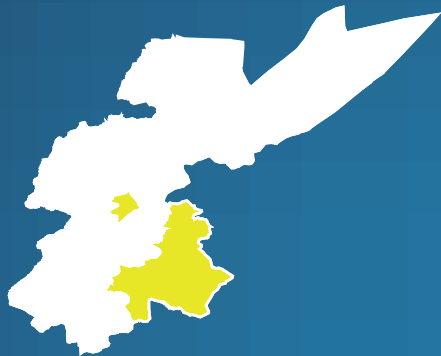
Aleppo Governorate	محافظة حلب
--------------------	------------

Zarbah	ناحية الزربة
Azaz	مدينة عزاز

Homs Governorate	محافظة حمص
------------------	------------

Alhola	منطقة الحولة
--------	--------------

خريطة بناء ٢٠١٤

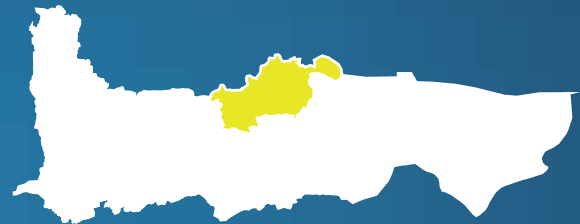


Rural Damascus

ريف دمشق

East Ghota

الغوطة الشرقية



Hama Governorate

محافظة حماه

Rural Hama - Alhamra

ريف حماه - الحمرا

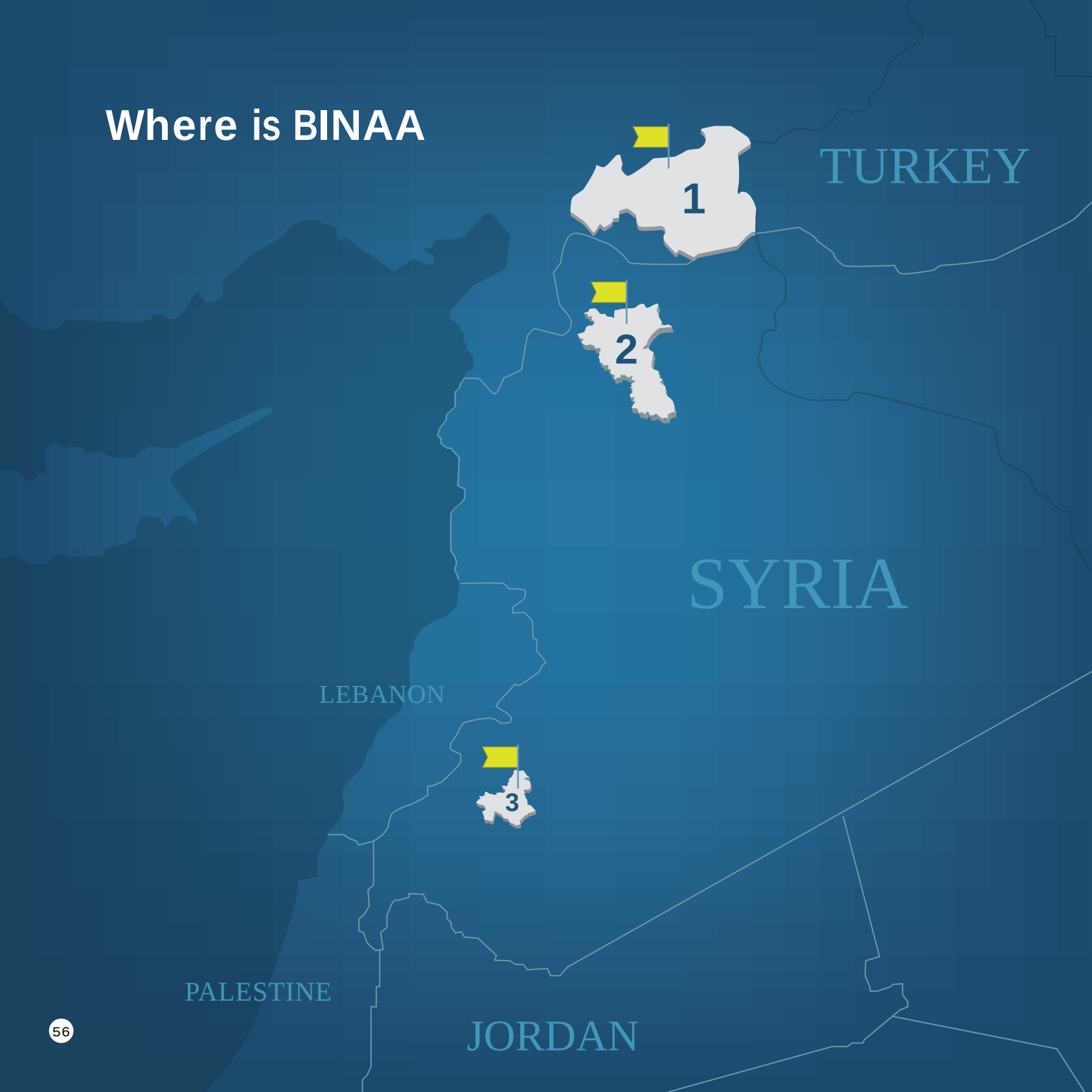
Partners



الشركاء



Where is BINAA



TURKEY

SYRIA

LEBANON

PALESTINE

JORDAN

مکاتب بناء

IRAN

Turkey - Gaziantep
ترکيا - غازي عنتاب

1

Syria - Rural Damascus
سوريا - ريف حلب

2

Syria - Rural Aleppo
سوريا - ريف دمشق

3

IRAQ

Binaa Map 2015

Aleppo
محافظة حلب

Homs
محافظة حمص

Rural Damascus
ريف دمشق

خريطة بناء ٢٠١٥

Hama
محافظة حماه

Idlib
محافظة ادلب

Lattakia
محافظة اللاذقية

Projects in Progress



Governorate: Idleb

Project Objective

- Provide accommodation solution for vulnerables with good environmental and social conditions, ensure the privacy for families, low cost and low requirments.

Type of intervention:

- Engineering design (drawings, specifications , planning)
- prepare the site (leveling , paving , roads, sanitation , water , electricity - public services).
- Construction for residences from Comprised earth blocks with finishing works .

No. of beneficiaries: 350 House hold

partner: Qatar Red Crescent



Governorate: Aleppo - Idleb - Latakia - Hama - Rural Damascus

Project Objective

- Support vulnerable small-scale herders in conflict-affected areas who mostly rely on livestock.

Type of intervention:

- Provide veterinary drugs sufficient for two treatments against “Ectoparasites” and “Endoparasites”.
- Trace mineral salt blocks for feed integration to the vulnerable small-scale herders

No. of beneficiaries: 1390 House hold

partner: FAO

مشاريع قيد التنفيذ

المحافظة: إدلب

هدف المشروع:

- توفير سكن للمتضررين يؤمن لهم السكن الكريم ضمن بيئة اجتماعية ملائمة و شروط سكن ضمن الحد الإنساني المقبول و بعمر تشغيلي متوسط للبناء و ضمن متطلبات مادية منخفضة.

أهم النشاطات:

- إعداد التصميم الهندسي و جداول الكميات و خطة المشروع.
- إعداد و تحضير الموقع العام و تجهيزه بالخدمات الأساسية (صرف صحي - مياه - كهرباء - طرق - مرافق عامة).
- بناء وحدات سكنية من البلوك الترابي مخدومة بالمياه و الكهرباء و الصرف الصحي.

عدد المستفيدين: ٣٥٠ عائلة الشريك: الهلال الأحمر القطري

السكن البديل

CEB Shelter

المحافظة: حلب - إدلب - حماة - اللاذقية - ريف دمشق

هدف المشروع:

دعم صغار مربي الماشية المحتاجين في مناطق النزاع في الشمال السوري

أهم النشاطات:

- تلقح الحيوانات بمضادات الطفيليات الداخلية والخارجية.
- تقديم مكملات علفية على شكل أملاح لتغذية الحيوانات.

عدد المستفيدين: ١٣٩٠ عائلة الشريك: منظمة الأغذية و الزراعة (الفاو)

رعاية الثروة
الحيوانية

Livestock
Support

2015 Projects



Governorate: Aleppo - Idleb - Latakia - Hama

Project Objective

- Improve winterization weather protection, shelter condition for vulnerable IDPs and host communities members.

Type of intervention:

- Beneficiaries identification and verification
- Rehabilitate the houses regarding the inspection from BINAA team.

No. of beneficiaries: 2200 House hold

partner: Global Communities



Governorate: Aleppo - Idleb - Latakia - Hama - Rural Damascus

Project Objective

- Improved farming livelihoods and food security for vulnerable farmers.

Type of intervention:

- Distribute agricultural units (seeds, compost, and agricultural tools) to vulnerable farmers.

No. of beneficiaries: 1500 House hold

partner: Global Communities

مشاريع ٢٠١٥

المحافظة: حلب - إدلب - حماة - اللاذقية

هدف المشروع:

تثبيت المتضررين في منازلهم و قراهم من خلال إصلاح المنازل المتضررة و توفير الحد الأدنى من شروط السكن الكريم.

أهم النشاطات:

- تحديد المستفيدين و متطلبات الإصلاح.
- تنفيذ أعمال اصلاح المنازل وفق الكشف الهندسي لفريق بناء.

عدد المستفيدين: ٢٢٠٠ عائلة الشريك: مجتمعات عالمية

دعم
المنازل المتضررة

Shelter
Rehabilitation

المحافظة: حلب - إدلب - حماة - اللاذقية - ريف دمشق

هدف المشروع:

تحسين مستوى المعيشة و الأمن الغذائي للمزارعين المحتاجين.

أهم النشاطات:

- توزيع مدخلات زراعية على المزارعين الأكثر حاجة (بذور، أسمدة، أدوات زراعية).

عدد المستفيدين: ١٥٠٠ عائلة الشريك: مجتمعات عالمية

دعم المزارعين

Agriculture
Support

2015 Projects



Governorate: Aleppo - Idleb

Project Objective

- Provide healthy and clean drinking water with lowest cost while most of beneficiaries are IDPs, women, children and special needs.

Type of intervention:

- Supply and install needed equipmentsfor rehabilitation the wells and water networks.
- Provide training for O&M teams to supervise the operation of water supply station and maintain it.
- Activate tarrif system for sustainability.

No. of beneficiaries: 37500



Governorate: Aleppo - Rural Damascus

Project Objective

- Improve access to quality, inclusive, protective and lifesaving education for pre and primary school aged children in most in need and besieged areas, IDPs and host communities.

Type of intervention:

- Rehabilitate learning spaces.
- Distribute essential learning materials.
- Supply by furniture and equipment.
- Manage and monitor the education process.

No. of beneficiaries: 3205

مشاريع ٢٠١٥

المحافظة: حلب - إدلب

هدف المشروع:

توفير مياه قابلة للشرب ، صحية ونظيفة بأقل تكلفة ممكنة حيث أن أغلب المستفيدين من النازحين من الأطفال والنساء و ذوي الاحتياجات الخاصة

أهم النشاطات:

- توريد و تركيب جميع التجهيزات الكهربائية و الميكانيكية لإعادة تأهيل الآبار وشبكات المياه.
- تدريب و توفير فرق صيانة و تشغيل للإشراف على تشغيل محطة المياه و إصلاحها.
- تفعيل نظام الجباية لضمان استمرارية عمل المشروع.

عدد المستفيدين: ٣٧٥٠٠

إعادة تأهيل شبكات المياه

Rehabilitation for water network

المحافظة: حلب - ريف دمشق

هدف المشروع:

تحسين فرص الحصول على تعليم جيد لطلاب المرحلة الابتدائية في المناطق المحاصرة وتجمعات النازحين.

أهم النشاطات:

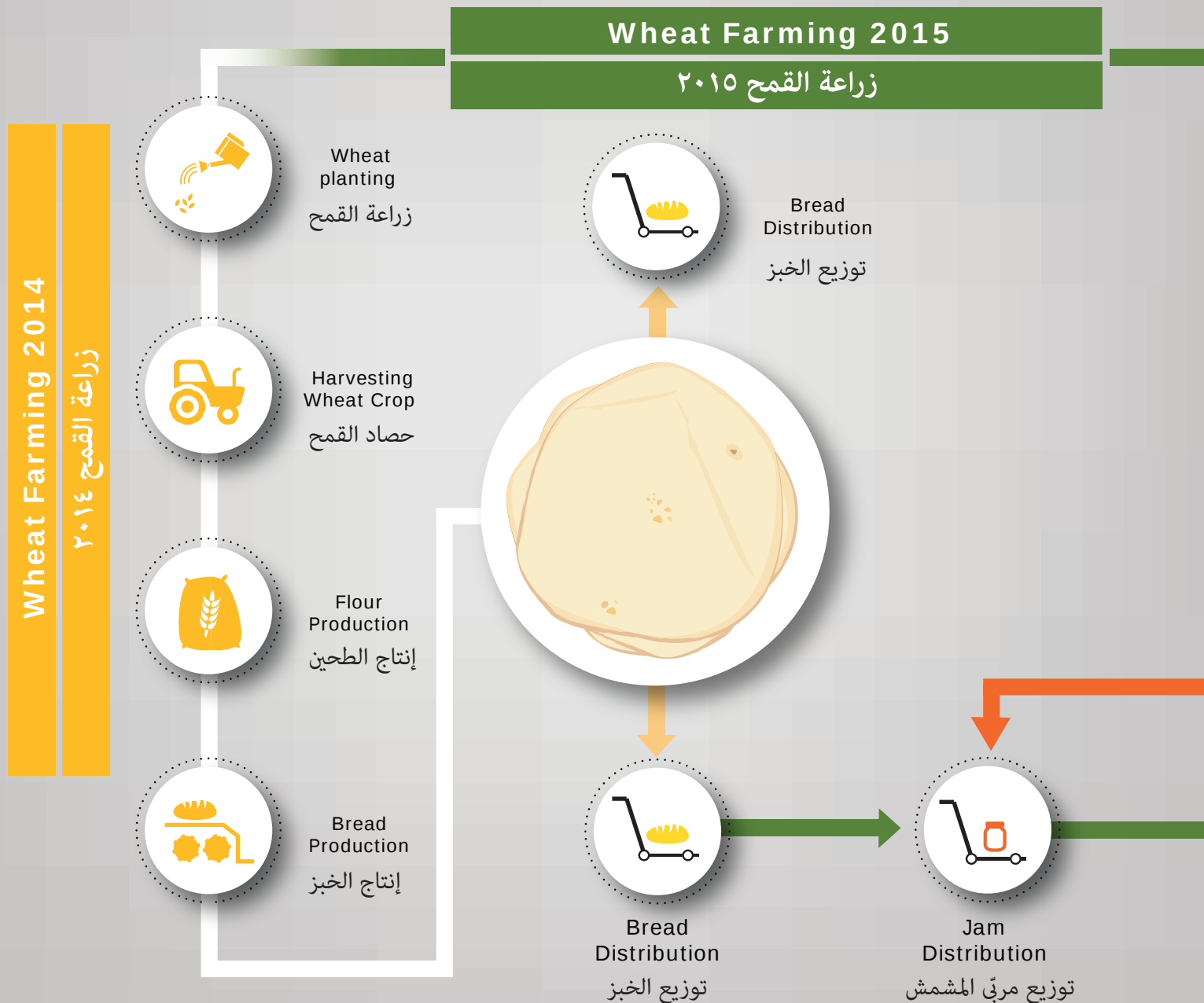
- إعادة تأهيل البنية التحتية للمدارس (الغرف الصفية، دورات مياه، ساحات، ..).
- توزيع المواد التعليمية الأساسية (القرطاسية - الحقائق - الزي الموحد).
- تزويد الأثاث و المعدات الأساسية.
- إدارة و مراقبة العملية التعليمية.

عدد المستفيدين: ٣٢٠٥

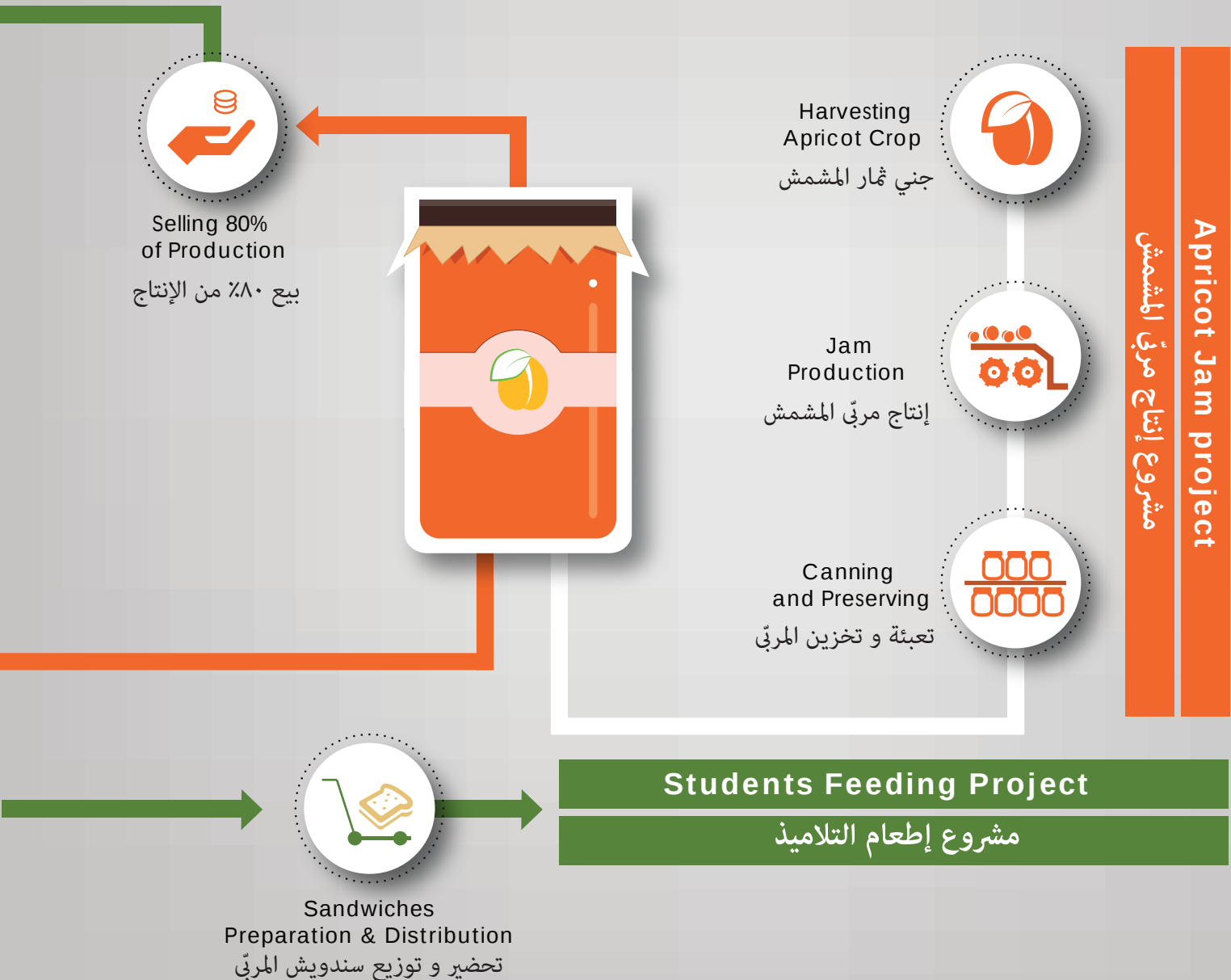
دعم التعليم

Education Support

Project life cycle



دورة حياة المشروع



A close-up photograph of a person's hand holding a blue ballpoint pen, signing a document. The hand is positioned over a white sheet of paper. The background is slightly blurred, showing a wooden desk and other papers. A semi-transparent blue banner is overlaid across the middle of the image, containing the title in English and Arabic.

Agreements and Partnerships

اتفاقيات وشراكات



توقيع مذكرة تفاهم مع مجلس محافظة حلب لتقديم الخدمات
الاستشارية و الهندسية.

Signing a memorandum of understanding with
Aleppo province council to provide engineering
and consultancy services.



توقيع مذكرة تفاهم مع الهلال الأحمر القطري لتقديم الخدمات
الاستشارية و الهندسية.

Signing a memorandum of understanding with
Qatar Red Crescent to provide engineering
and consultancy services.



توقيع مذكرة تفاهم مع منظمة أطباء عبر القارات PAC لتقديم الخدمات
الاستشارية و الهندسية.

Signing a memorandum of understanding with
Physicians across continents to provide engineering
and consultancy services.

Organizational Structure



الهيكل التنظيمي







مدارس بناء النموذجية | ريف حلب الجنوبي

BINAA Model schools | Rural Aleppo



ريف حماه - اللطامنة
Rural Hama - Latamneh



ريف حماه - الصقيلية

Rural Hama - Assuqaylabiyah